



Letter of Intent

zur Zusammenarbeit von umwelt.info und NFDI4Earth

Vorbemerkung

Das Nationale Zentrum für Umwelt- und Naturschutzinformationen am Umweltbundesamt ist mit dem Aufbau und dem Betrieb des Daten- und Informationsportals umwelt.info betraut.

Mit dem Portal umwelt.info wird das bundesweite, öffentlich verfügbare Wissen mit Umwelt- und Naturschutzbezug durch beschreibende Informationen – sogenannte Metadaten – standardisiert abgebildet und über eine Suche erschlossen. Diese Metadaten sind auf Qualität, Aktualität sowie Vollständigkeit geprüft und anhand eines Qualitätsmaßes untereinander vergleichbar. Ebenso wird das abgebildete Wissensangebot im Umwelt- und Naturschutzbereich in Form von redaktionellen Beiträgen dargestellt, themenbezogenen als auch hinsichtlich der Aspekte Datenverfügbarkeit und -nachnutzbarkeit.

Die Nationale Forschungsdateninfrastruktur für Erdsystemwissenschaften (NFDI4Earth) befasst sich mit den digitalen Bedürfnissen in den Erdsystemwissenschaften. Hier kooperieren Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler in internationalen und interdisziplinären Netzwerken mit dem übergeordneten Ziel, Funktionsweisen und Wechselwirkungen im Erdsystem zu verstehen und die vielfältigen Herausforderungen des globalen Wandels anzugehen. NFDI4Earth ist ein Community-gesteuerter Prozess, der Forschenden einen FAIR¹en, kohärenten und offenen Zugang zu allen für die Erdsystemwissenschaften relevanten Daten sowie zu innovativen Forschungsdatenmanagement- und Datenanalyse-Methoden ermöglicht.

Präambel

Die Kooperation mit dem Konsortium NFDI4Earth ermöglicht einen engen Austausch zwischen dem Nationalen Zentrum für Umwelt- und Naturschutzinformationen am Umweltbundesamt und den wissenschaftlichen Einrichtungen im Bereich der Umwelt- und Erdsystemwissenschaften. Der wissenschaftliche Bereich stellt neben der Verwaltung, der Wirtschaft und der Zivilgesellschaft eine wichtige Zielgruppe des Portals umwelt.info dar.

Der Austausch im Rahmen der Kooperation ermöglicht es insbesondere die wissenschaftlichen und behördlichen Einrichtungen im Umweltbereich noch stärker zu vernetzen, Wissen und Informationen auszutauschen und zukünftig gemeinsame Projekte zu initialisieren.

¹ FAIR: Findable – Accessible – Interoperable – Re-Usable



Gemeinsame Ziele der Zusammenarbeit

Die Kooperationspartner verfolgen mindestens die folgenden Ziele:

- Austausch zu Best Practices im Metadatenmanagement insbesondere in Bezug auf Umwelt- und Naturschutzdaten
- Etablierung und Pflege von Schnittstellen zwischen den jeweiligen technischen Infrastrukturen der Partner
- Beratung zur effizienten Auffindbarkeit und Verfügbarkeit von umweltbezogenen Daten und Informationen
- Gemeinsame Förderung von FAIR-Prinzipien in der deutschen Forschungsdatenlandschaft
- Förderung der Vernetzung von wissenschaftlichen und behördlichen Einrichtungen im Umwelt- und Naturschutzbereich
- Zusammenarbeit zu gemeinsam ausgewählten Themen auch unter Einbindung weiterer wissenschaftlicher Institutionen
- Initierung von und Zusammenarbeit in gemeinsamen Projekten

Die Ziele sollen in den jeweiligen Gremien von Verwaltung und Wissenschaft behandelt und in einem gemeinsamen Austauschgremium kontinuierlich diskutiert werden.

Organisation und Beratung

Das Nationale Zentrum für Umwelt- und Naturschutzinformationen am Umweltbundesamt baut gegenwärtig Netzwerkstrukturen mit datenhaltenden Stellen sowie Nutzenden auf. Ein*e Vertreter*in der NFDI4Earth ist zudem in dem zukünftigen strategischen Begleitgremium des Nationalen Zentrums für Umwelt- und Naturschutzinformationen als Berater*in tätig. Forschende der NFDI4Earth können sich im Arbeitskreis der datenhaltenden Stellen einbringen. Weiterhin wird eine Partizipation des Nationalen Zentrums für Umwelt- und Naturschutzinformationen in den regelmäßigen NFDI4Earth Workshops und Plenartreffen sowie der NFDI4Earth Academy angestrebt. Darüber hinaus ist ein regelmäßiger Jour fixe zwischen beiden Parteien geplant.

Mitarbeitende von wissenschaftlichen Institutionen stellen eine der zentralen Zielgruppen des Portals umwelt.info dar. Durch die Kooperation mit NFDI4Earth können Bedarfe hier schnell, präzise und gebündelt erfragt werden, um die Nutzerfreundlichkeit kontinuierlich zu verbessern.

Schlussbemerkung

Die Parteien sind sich darüber einig, dass dieser Letter of Intent keine rechtliche Bindung entfaltet. Vielmehr haben die Parteien das Recht, jederzeit formlos und ohne Angaben von Gründen von der weiteren Zusammenarbeit Abstand zu nehmen.

Die Parteien haben das Recht zur Veröffentlichung und Verwertung an den durch die Beratung erarbeiteten Unterlagen. Sie verständigen sich einvernehmlich über die Veröffentlichung und Verwertung.

Merseburg, 28.10.2025	Dresden, 28.10.2025
Anja Reineke Leitung Nationales Zentrum für Umwelt- und Naturschutzinformationen am Umweltbundesamt	Jörg Seegert Projektkoordination Konsortium Erdsystemwissenschaften der Nationalen Forschungsdateninfrastruktur